



# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/47/525  
15 October 1992  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第四十七届会议

议程项目33

南非政府的种族隔离政策

联合国南非信托基金

秘书长的报告

1. 联合国南非信托基金是按照1965年12月15日大会第2054B(XX)号决议第2段的规定设立的,经费来自各国、各组织和私人、收容南非难民的各国政府以及其他有关机构的自愿捐款,供以下目的使用:

- (a) 向在南非压制性和歧视性法律下受迫害的人士提供法律援助;
- (b) 救济这些人士和他们的家属;
- (c) 向这些人士和他们的家属提供教育;
- (d) 救济来自南非的难民。

2. 1991年12月13日大会第46/79 F号决议重申支持国际社会继续大量提供人道主义、法律和教育援助以求减轻南非境内受歧视性法律迫害的人员及其家属的困境,并协助释放的政治犯和回返的流亡者重新融入南非社会;赞扬秘书长和信托基金董事会坚持努力,推动对南非境内受到压迫性和歧视性法律迫害的人提供人道主义援助和法律援助,以及对他们的家庭和对逃离南非的难民提供援助;赞赏向信托基金以及向给予南非境内种族隔离受害者人道主义援助和法律援助的志愿机构作出捐助的各国政府、组织和个人;支持信托基金在法律领域提供援助以确保有效实施立法

来废除主要的种族隔离法,矫正种族隔离法持续的有害影响,并鼓励人们对法治增强信心,并呼吁向信托基金作出慷慨捐助和向援助南非境内的种族隔离和种族歧视受害者的志愿机构提供直接的捐款。

8. 自1981年10月5日联合国提出上次在A/46/1500以来,信托基金收到各国政府的捐款共计\$4 594 938如下:

	(美元)
澳大利亚	50 005
奥地利	100 000
巴巴多斯	500
中国	30 000
丹麦	817 819
埃及	424
芬兰	935 434
法国	239 720
德国	110 246
希腊	4 500
冰岛	2 255
印度	2 000
伊朗伊斯兰共和国	4 400
日本	20 000
科威特	5 000
卢森堡	14 286
马来西亚	1 000
荷兰	140 651
新西兰	11 020

挪威	725 833
巴基斯坦	3 000
菲律宾	422
大韩民国	7 500
圣卢西亚	200
瑞典	860 215
泰国	2 000
特立尼达和多巴哥	2 508
美利坚合众国	502 000
委内瑞拉	2 000
	<hr/>
	4 594 938

=====

4. 此外,还有下列认捐款项尚未缴付:

(美 元)

智利	10 000
埃及	840
冰岛	2 338
印度	2 000
印度尼西亚	3 000
伊拉克	10 000
日本	20 000
卢森堡	15 152
秘鲁	1 000
菲律宾	2 650

大韩民国	7 500
塞内加尔	5 000
阿拉伯叙利亚共和国	2 000
多哥	611
土耳其	5 000
	<hr/>
	87 091

=====

5. 自信托基金成立以来,总帐入和利息为\$47 987 616,拨付的补助金,包括1992年5月15日和10月1日核可的那些补助金在内,共计\$45 970 974。

6. 按照董事会的决定,信托基金在本报告所述期间拨付五笔补助金,总计\$1 550 000。此外,董事会于1992年10月1日还拨付了三笔补助金,共计\$900 000。

7. 秘书长谨此转递联合国南非信托基金董事会自提出上次报告以来的工作报告(见附件)。

附 件

联合国南非信托基金董事会的报告

1. 联合国南非信托基金董事会由下列成员组成:

彼德·奥斯瓦尔德先生(瑞典), 主席

伊布拉希姆·加姆巴里教授(尼日利亚), 副主席

胡安·索马维亚先生(智利)

艾哈迈德·斯努西先生(摩洛哥)

詹姆斯希德·马克尔先生(巴基斯坦)

2. 自1991年10月8日提出上次报告(A/46/507)以来, 为大会1968年12月2日第2397(XXIII)号决议、1970年12月8日第267(XXV)号决议和1991年12月13日第46/79F号决议所规定职权范围内的目的, 董事会在本报告所述期间决定由信托基金拨付五笔补助金, 并于1992年10月1日决定另外拨付三笔补助金, 详情如下:

<u>补助金编号</u>	<u>决定日期</u>	<u>数额(美元)</u>	<u>用途*</u>
184	1992年5月15日	200 000	(a)、(b)和(c)
185	1992年5月15日	50 000	(a)和(b)
186	1992年5月15日	200 000	(a)
187	1992年5月15日	100 000	(a)
188	1992年5月15日	1 000 000	(a)和(b)
189	1992年10月1日	500 000	(a)、(b)和(c)
190	1992年10月1日	200 000	(a)

\* 上文秘书长报告第1段所开列者。

191                      1992年10月1日                      200 000                      (b)

3. 1991年,董事会继续鼓励向给予南非境内种族隔离和种族歧视受害者提供援助的各志愿组织直接作出捐款。

4. 委员会注意到1991年9月14日,南非非洲人国民大会(非洲人国民大会)、因卡塔自由党、政府和若干组织,包括各政党、工会、宗教和民间组织开会,签署了“全国和平协定”。国际社会欢迎这项协定,视之为改善谈判气氛的重大步骤。这项范围广泛的协定包括:政党行动守则;为保安部队规定的另一项这种守则;社区“重建和发展”准则;和寻求多党民主的一般原则。协定也规定成立全国和平委员会、全国和平秘书处、地方和区域性解决争端委员会以及仲裁程序。其他政党、工会、商号、宗教和民间组织,以及“自治”家园的代表也被邀请加入协定。

5. 然而,在本报告所述期间,南非境内事态发展不利地严重影响各大政党就建立一个民主、不分种族的统一南非所议定的谈判程序。

6. 政治暴力升级,在高犯罪率和武器可容易到手的情况下日趋恶化,终于导致1992年6月17日晚四十多名无辜男女和儿童在博伊帕同被屠杀的惨剧。

7. 不满南非当局在调查和解决导致该残暴事件的根本原因方面所作的反应,和指称安全人员有共谋和参与的嫌疑,都是导致非洲人国民大会号召举行全国群众性行动,以抗议政府对暴力问题的处理方法的因素。

8. 董事会至感欣慰的是,安全理事会对南非时局的严重情况及时作出反应,在1992年7月16日一致通过安全理事会第765(1992)号决议。

9. 董事会还感到欣慰的是,秘书长采取主动,派遣特别代表到南非与有关当事方讨论有助于有效终止暴力事件和创造恢复谈判进行的必要条件的措施。董事会认为,派驻联合国观察员和1992年8月7日的秘书长报告<sup>1</sup>所载的意见可大大有助于早

---

<sup>1</sup> S/24389。

日恢复谈判进程,和促进各当事方合作对抗暴力事件,以确保有效执行《全国和平协定》。

10. 在本报告所述期间,黑人社区内的暴力浪潮达到空前程度,1992年1月1日至3月31日共有2 463人死亡,单是9月份就有348人死亡。这种地方性暴力事件增加城镇社区和全国各地所感到的痛苦、不信任和恐惧。

11. 据南非人权委员会报道,在本报告所述期间,因政治问题被拘留的人数减少。该委员会认为这是1991年6月修订《国内安全法》的结果。董事会关切地注意到,在本报告所述期间,绝大多数的拘留事件发生于所谓“家园”。1992年9月6日,西斯凯安全人员对意图从西斯凯边界游行到首都比勒陀利亚的非洲人国民大会支持者开枪,打死28人。

12. 回顾到南非当局与联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)于1991年9月4日签订一项协定,自愿遣返约40 000名政治流亡者和难民。此外,难民专员办事处发挥关键作用,遣返5 200多名流亡者。他们已在1992年7月中返回南非。此外,7 000人在遣返流亡者全国协调委员会的监督下返回南非。但是,目前的暴力事件、不稳定和不明确情况加重了返回者面对的困难,特别是重新加入社会和在国内找工作的问题。

13. 由于政治谈判破裂,释放其余政治犯的重要问题没有任何进展。记得1991年间释放了约1 000名政治犯。但在1992年,为争取约500名被列为因政治理由而被拘留的人获释放而进行的工作进度缓慢。

14. 董事会希望最近的发展表示余下的政治犯将在1992年底以前获释放及谈判进程将恢复。

15. 董事会对新闻界和人权监督组织所报道的犯人继续遭受虐待和许多人在警察拘留期间死亡的情事深表关注。

16. 董事会赞赏地注意到调查公开暴力及恫吓委员会主席理查德·戈德斯通法官所进行的工作。董事会希望可尽快就释放其他政治犯的问题以及就豁免问题达成

协议,使该调查委员会可进行必要的调查。这将有助于遏止暴力事件和创造恢复谈判所必不可少的信任气氛。

17. 根据1991年12月13日大会第46/79F号决议的规定,董事会提供援助,协助前政治犯和新释放的犯人重新融入南非社会。

18. 董事会在1992年通过其活动还向志愿机构提供了援助。这些机构多数在南非境内,向种族隔离主义受害者提供人道主义和法律援助。最后但不是最不重要的是,董事会支持下列领域的法律工作:确保有效落实废除主要种族隔离法律的立法;解决这些法律继续赞成的不利后果;鼓励公众增加对法治的信心。

19. 由于南非情况不断变化,董事会决定从今以后通过南非境内适当的非政府组织提供其全部援助。

20. 董事会感谢秘书长给予的鼓励和协助,并感谢联合国难民事务高级专员和各有关志愿组织继续合作。

- - - - -